

IP54



Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 5 ans.  
This product is guaranteed against any manufacturing defect for a period of 5 years.

## NOTICE DE SÉCURITÉ

- Ce produit répond à toutes les exigences essentielles de chacune des directives qui lui sont applicables.
- En fin de vie, ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée et ne doit pas être mélangé aux autres déchets ménagers pour le respect de la santé et de la sécurité des personnes et pour la conservation des ressources naturelles.

## SAFETY NOTE

- This product meets all the essential requirements of each of the directives applicable to it.
- At the end of its life, this product must be collected separately and must not be mixed with other household waste for the respect of human health and safety and for the conservation of natural resources.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS



### PARAMETRES\* :

Tension : 220-240V / AC

Fréquence : 50 / 60Hz

Lumière ambiante : <3-2000 LUX (réglable)

Délai: Min.10 sec ± 3sec Max.15 min ± 2min

Charge évaluée : Max.400W LED

Angle de détection : 360 °

Distance de détection : 8m max (<24 ° C)

Température de fonctionnement : -20 ~ + 40 ° C

Humidité de fonctionnement : <93% RH

Consommation d'énergie : ≈ 0.5W

Hauteur d'installation : 2,2-4 m

Vitesse de déplacement de détection : 0.6-1.5m/s

### \*SPECIFICATION

Power Source

Power Frequency

Ambient Light

Time Delay

Rated Load

Detection range

Detection Distance

Operating temperature

Working humidity

Energy consumption

Installation height

Detection displacement speed

## FONCTION / FUNCTION

- Peut identifier le jour et la nuit: Le consommateur peut ajuster l'état de fonctionnement dans la lumière ambiante différente. Il peut fonctionner le jour et la nuit lorsqu'il est réglé sur la position "soleil" (max). Il peut fonctionner dans la lumière ambiante inférieure à 3LUX lorsqu'il est réglé sur la position "lune" (min). En ce qui concerne le motif de réglage, veuillez vous reporter au modèle de test.
- Time-Delay est ajouté continuellement: Quand il reçoit les seconds signaux d'induction dans la première induction, il va redémarrer à partir du moment?

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "moon" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.

## CONSEILS D'INSTALLATION / INSTALLATION ADVICE

### Utilisation du détecteur de mouvement infrarouge

Le produit adopte un bon détecteur de sensibilité et un circuit intégré. Il rassemble automatisme, commodité, sécurité, économie d'énergie et fonctions pratiques. Il utilise l'énergie infrarouge de l'homme comme source de signal de contrôle et il peut démarrer la charge immédiatement quand on entre dans le champ de détection. Il peut identifier le jour et la nuit automatiquement. Il est facile à installer et à utiliser largement.

### Using the infrared motion detector

The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practical functions. It utilizes the infrared energy from human as control-signal source and it can start the load at once when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN



A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



### RACCORD / CONNECTION

#### ATTENTION

- Danger de mort par décharge électrique
- Doit être installé par un électricien professionnel
- Déconnecter le courant
- Protéger ou éviter les connexions à proximité
- S'assurer que le dispositif ne peut pas être allumé
- Vérifier que le courant est bien déconnecté

#### WARNING

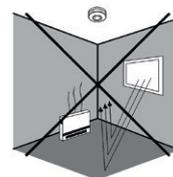
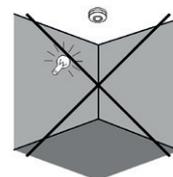
- Danger of death through electric shock
- Must be installed by professional electrician
- Disconnect power source
- Cover or shield any adjacent live components
- Ensure device cannot be switched on
- Check power supply is disconnected

Lorsque le détecteur réagit aux changements de température, évitez les situations suivantes:

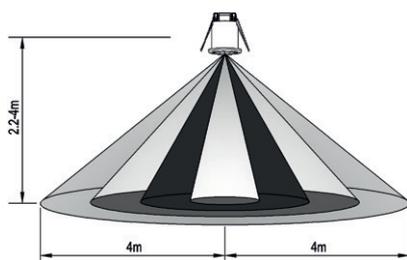
- Évitez de pointer le détecteur vers des objets avec des surfaces très réfléchissantes, comme des miroirs, etc.
- Évitez de monter le détecteur à proximité de sources de chaleur, telles que des bouches de chauffage, des climatiseurs, de la lumière, etc.
- Évitez de pointer le détecteur vers des objets susceptibles de bouger dans le vent, comme des rideaux, des plantes hautes, etc.

Poiché il rilevatore risponde alle variazioni di temperatura, evitate le seguenti situazioni:

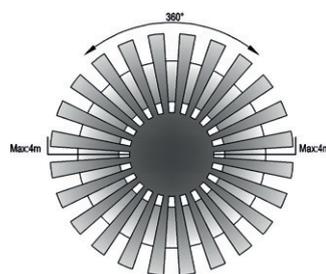
- Evitare di puntare il rilevatore verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come specchi, ecc.
- Evitare di montare il rilevatore vicino a fonti di calore, come bocchette di riscaldamento, unità di condizionamento dell'aria, luce, ecc.
- Evitare di puntare il rilevatore verso oggetti che possono muoversi nel vento, come tende, piante alte, ecc.



### INFORMATIONS DE CAPTEUR / SENSOR INFORMATION



Hauteur de l'installation : 2.2-4m  
Height of installation : 2.2-4m



Distance de détection : max. 8m  
Detection distance : max. 8m

RACCORD / CONNECTION

- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre le couvercle en plastique qui se trouve sur le dessus du capteur et réglez les paramètres de détection.
- Desserrez les vis de la borne de connexion, puis connectez l'alimentation à la borne de connexion du capteur conformément au schéma de connexion.
- Pliez le ressort métallique du capteur vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit en position «I» avec le capteur, puis placez le capteur dans le trou ou la boîte d'installation qui est au plafond et a la même taille avec le capteur. En relâchant le ressort, le capteur sera placé dans cette position d'installation.
- Une fois l'installation terminée, mettez l'appareil sous tension, puis testez-le.
- Remettez le couvercle en plastique sur le dessus du capteur.

- Turn the plastic cover on the top of the sensor clockwise and adjust the detection parameters.
- Loosen the screws of the connection terminal, then connect the power supply to the connection terminal of the sensor according to the connection diagram.
- Bend the metal spring of the sensor upwards, until it is in position "I" with the sensor, then place the sensor in the hole or the installation box which is on the ceiling and has the same size with the sensor. By releasing the spring, the sensor will be placed in this installation position.
- When the installation is complete, turn on the power and test it.
- Put the plastic cover back on top of the sensor.

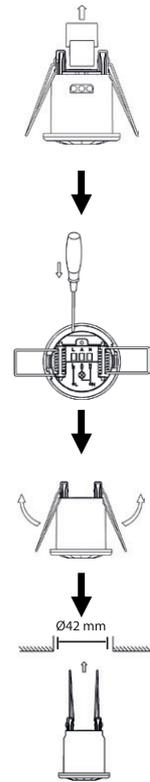
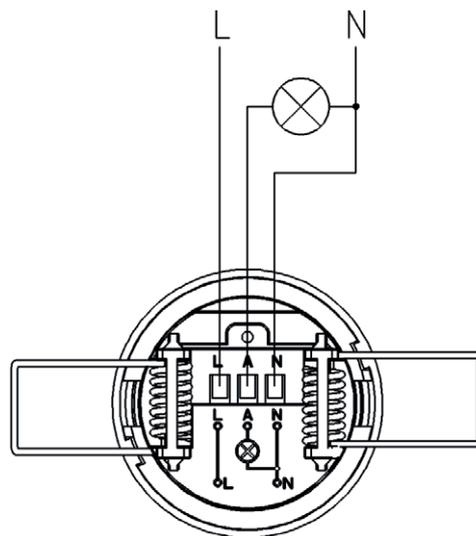


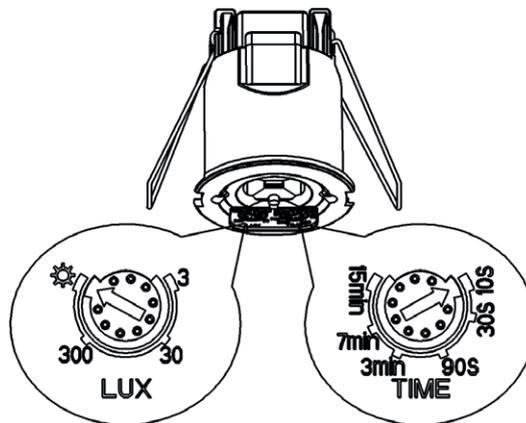
SCHÉMA DE CONNEXION / CONNECTION-WIRE DIAGRAM



### TEST

- Tournez le bouton LUX dans le sens horaire sur le maximum (soleil) .Tournez le bouton TIME dans le sens antihoraire sur le minimum (10s).
- Mettez sous tension; le capteur et sa lampe connectée n'auront aucun signal au début. Après une initialisation de 30 secondes, le capteur peut commencer à fonctionner. Si le capteur reçoit le signal d'induction, la lampe s'allumera. Bien qu'il n'y ait plus d'autre signal d'induction, la charge devrait cesser de fonctionner dans les 10 secondes  $\pm$  3 secondes et la lampe s'éteindrait.
- Tourner le bouton LUX au minimum dans le sens antihoraire (3). Si la lumière ambiante est supérieure à 3LUX, le capteur ne fonctionnerait pas et la lampe cesserait également de fonctionner. Si la lumière ambiante est inférieure à 3 lux (obscurité), le capteur fonctionnera. En l'absence de signal d'induction, le capteur doit cesser de fonctionner dans un délai de 10 secondes  $\pm$  3 secondes.

- Turn the LUX knob clockwise to the maximum (sun). Turn the TIME knob anti-clockwise to the minimum (10s).
- Switch on; the sensor and its connected lamp will have no signal at first. After a 30 second initialization, the sensor can start to operate. If the sensor receives the induction signal, the lamp will light up. Although there is no further induction signal, the load should stop working within 10 seconds  $\pm$  3 seconds and the lamp would go out.
- Turn the LUX knob at least anti-clockwise (3). If the ambient light is above 3LUX, the sensor would not work and the lamp would also stop working. If the ambient light is less than 3 lux (darkness), the sensor will work. If there is no induction signal, the sensor should stop working within 10 seconds  $\pm$  3 seconds.



### TEST

- 1/ Si la charge ne fonctionne pas
- a. Veuillez vérifier si la connexion de la source d'alimentation et de la charge est correcte.
  - b. Vérifier si la charge est bonne.
  - c. Veuillez vérifier si les réglages de la lampe de travail correspondent à la lumière ambiante.

- 1/ The load does not work
- a. Please check if the connection of power source and load is correct.
  - b. Please check if the load is good.
  - c. Please check if the settings of working light correspond to ambient light.

- 2/ Si la détection est faible
- a. Veuillez vérifier s'il y a un obstacle devant le détecteur pour l'affecter à la réception des signaux.
  - b. Veuillez vérifier si la température ambiante est trop élevée.
  - c. Veuillez vérifier si la source du signal d'induction est dans le champ de détection.
  - d. Veuillez vérifier si la hauteur d'installation correspond à la hauteur requise dans l'instruction.
  - e. Veuillez vérifier si l'orientation de déplacement est correcte.

- 2/ The sensitivity is poor
- a. Please check if there is any obstacle in front of the detector to assign it to signal reception.
  - b. Please check if the ambient temperature is too high.
  - c. Please check whether the induction signal source is within the detection range.
  - d. Please check whether the installation height matches the height required in the instruction.
  - e. Please check if the travel orientation is correct.

- 3/ Le capteur ne peut pas arrêter automatiquement la charge
- a. Veuillez vérifier s'il y a un signal continu dans le champ de détection.
  - b. Veuillez vérifier si le délai est réglé sur la position maximale
  - c. Veuillez vérifier si la puissance correspond à l'instruction.

- 3/ The sensor can not shut off the load automatically
- a. Please check if there is a continuous signal in the detection field.
  - b. Please check if the delay is set to the maximum position
  - c. Please check whether the power matches the instruction.

**Note: lors des tests en plein jour, veuillez tourner le bouton LUX en position (SUN), sinon le capteur pourrait ne pas fonctionner !**  
**Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!**